



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2021) 08

25 juin 2021

## Aux membres de l'Assemblée

### Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg (hybride) le 24 juin 2021

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le jeudi 24 juin 2021 en format hybride, sous la présidence de M. Rik Daems, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Communication** : a pris note du rapport d'activités et de la déclaration du Président de l'Assemblée ;
- **Troisième partie de session de 2021 (Strasbourg, 21-24 juin)** : a approuvé les propositions de suivi de la troisième partie de session faites par la Secrétaire Générale de l'Assemblée, comme présentées en annexe 1 ;
- **Quatrième partie de session de 2021 (Strasbourg, 27-30 septembre)** : a décidé de tenir cette partie de session en format hybride, et a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Election d'un-e juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de la Fédération de Russie** : a pris note de la décision de la commission sur l'élection des juges de convoquer les candidat-e-s au poste de juge au titre de la Fédération de Russie à des entretiens lors de la prochaine réunion de la commission, qui se tiendra les 16 et 17 septembre 2021 ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 2, sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- **Observation d'élections** :
  - *Arménie : élections législatives anticipées (20 juin 2021)* : a pris note de la déclaration de la mission d'observation ;
  - *Fédération de Russie : élections législatives (19 septembre 2021)* : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc et a désigné M. Pierre-Alain Fridez (Suisse, SOC) comme Président de la commission ad hoc (annexe 3);
- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) - listes des candidat-e-s au titre de l'Autriche, de Chypre, du Luxembourg, de la Pologne, de la Serbie, de l'Espagne, de la Turquie, et de l'Ukraine** : a approuvé les listes des candidat-e-s au titre de l'Autriche, de Chypre, du Luxembourg, de la Pologne, de la Serbie, de la Turquie, et de l'Ukraine à transmettre au Comité des Ministres, et a approuvé la recommandation de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme d'inviter la délégation de l'Espagne à soumettre une nouvelle liste de candidat-e-s au CPT;

- **Questions budgétaires - Analyse de l'utilisation faite par les groupes politiques de leurs allocations pour 2020** : a approuvé la communication présentée par la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles ; et a décidé d'élaborer, au cours de l'année 2022, en étroite consultation avec les groupes politiques, un ensemble concis de lignes directrices financières pour les budgets des groupes ;
- **Questions soulevées par les commissions** :
  - *Commission des questions politiques et de la démocratie* : sous réserve des conditions de voyage à l'international relatives à la pandémie de covid-19 en cours :
    - a autorisé M. Jacques Maire (France, ADLE), rapporteur sur *Examen du Partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de la République Kirghize*, à effectuer une visite d'information en République Kirghize, d'ici fin 2021 ;
    - autorisé M. George Loucaides (Chypre, GUE), rapporteur sur *Évaluation du Partenariat pour la démocratie concernant le parlement de Jordanie*, à effectuer une visite d'information en Jordanie, d'ici fin 2021 ;
- **Forum mondial de la démocratie 2021 (Strasbourg, 8-10 novembre)** : a pris note de la liste des membres de la commission ad hoc et a nommé le Président de l'Assemblée en tant que président de la commission ad hoc (annexe 4) ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (24 juin – 26 septembre 2021)** : a désigné M. Jacques Maire (France, ADLE) comme rapporteur ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé la Commission des questions politiques et de la démocratie à se réunir à Budapest, Hongrie, les 3-4 novembre 2021, si les conditions sanitaires le permettent ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir ses réunions comme suit :

Lundi 6 septembre 2021, 9 h 30 (Strasbourg, format hybride)  
Vendredi 24 septembre 2021, 9 h 30 (partie de session, format hybride)  
Jeudi 30 septembre 2021, 14 h (partie de session, format hybride).

Isild Heurtin, Kateryna Gayevska

---

Copie aux :

Secrétaire Générale de l'Assemblée parlementaire  
Directrice et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe  
Directrice du bureau de la Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

**Annexe 1 – Suivi de la troisième partie de session de 2021 (Strasbourg, 21-24 juin)**

- **Débat d'actualité sur *La situation au Bélarus : une menace pour toute l'Europe***

Suivi : a décidé de renvoyer la question à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour prise en compte* dans la préparation de son rapport sur *Appel en faveur d'un processus politique national inclusif au Bélarus*

- **Débat d'actualité sur *La nécessité d'un mécanisme de solidarité efficace entre les pays européens pour atténuer la pression migratoire sur les pays en première ligne***

Suivi : a décidé de renvoyer la question à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées pour préparer un rapport sur *La solidarité européenne dans le contexte de la migration et de l'asile*

## Annexe 2 – Renvois et transmissions en commissions

### A. RENVOI EN COMMISSION

- [Doc. 15319](#), Proposition de résolution, *Le terrorisme d'État du Bélarus, une menace pour l'ensemble du continent européen* : renvoi à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour en tenir compte dans le cadre du rapport « Appel en faveur d'un processus politique national inclusif au Bélarus »* et saisine de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis sur le rapport principal*
- Décision du Bureau, *La solidarité européenne dans le contexte de la migration et de l'asile* : renvoi à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport*

### B. DEMANDE D'UNE COMMISSION (Article 26.4 du Règlement de l'Assemblée)

- [Doc. 14588](#), *Repenser les fondements du multilatéralisme : caducité du renvoi*

**Annexe 3****COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES  
ELECTIONS LEGISLATIVES EN FEDERATION DE RUSSIE****19 septembre 2021****Liste des membres****Chairperson / Président.e** : Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse (P)**Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)**

Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse (P)  
 Ms / Mme Jette CHRISTENSEN, Norway / Norvège  
 Mr / M. Antonio GUTIERREZ, Spain / Espagne  
 Mr / M. Ola MÖLLER, Sweden / Suède  
 Mr / M. Didier MARIE, France  
 Ms / Mme Petra BAYR, Austria / Autriche  
 Ms / Mme Latifa GAHOUCI, Belgium / Belgique  
 Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche  
 Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie  
 Ms / Mme Azadeh ROJHAN GUSTAFSSON, Sweden / Suède  
 Mr / M. Kimmo KILJUNEN, Finland / Finlande  
 Mr / M. Krzysztof SMISZEK, Poland / Pologne  
 Mr / M. Constantinos EFSTATHIOU, Cyprus / Chypre

**Substitutes / Suppléant.e.s**

Mr / M. Ünal CEVIKÖZ, Turkey / Turquie  
 Ms / Mme Marina BERLINGHIERI, Italy / Italie  
 Ms / Mme Jamila MADEIRA, Portugal  
 Mr / M. Christian PETRY, Germany / Allemagne  
 Ms / Mme Yuliya LOVOCHKINA, Ukraine  
 Mr / M. Lars Aslan RASMUSSEN, Denmark / Danemark  
 Mr / M. Yunus EMRE, Turkey / Turquie  
 Mr / M. André VALLINI, France  
 Mr / M. Sabir HAJIYEV, Azerbaijan / Azerbaïdjan

**Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Ms / Mme Andrea EDER-GITSCHTHALER, Austria / Autriche  
 Ms / Mme Maria-Gabriela HORGA, Romania / Roumanie  
 Ms / Mme Elvira KOVÁCS, Serbia / Serbie  
 Mr / M. Alain MILON, France  
 Mr / M. Szabolcs NAGY, Romania / Roumanie  
 Mr / M. Joseph O'REILLY, Ireland / Irlande  
 Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne (P)  
 Mr / M. Nicos TORNARITIS, Cyprus / Chypre  
 Mr / M. Emanuelis ZINGERIS, Lithuania / Lituanie

...  
 ...  
 ...

**Substitutes / Suppléant.e.s**

Mr / M. Reinhold LOPATKA, Austria / Autriche  
 Mr / M. Jacek PROTASIEWICZ, Poland / Pologne  
 Mr / M. Francesco SCOMA, Italy / Italie  
 Mr / M. Krzysztof TRUSKOLASKI, Poland / Pologne

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) / Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Ruben BREKELMANS, Netherlands / Pays-Bas  
Mr / M. Michael Aastrup JENSEN, Denmark / Danemark  
Mr / M. Claude KERN, France (P)  
Ms / Mme Maša KOCIPER, Slovenia / Slovénie  
Mr / M. Jacques MAIRE, France  
Ms / Mme Diana STOICA, Romania / Roumanie  
Ms / Mme Nicole TRISSE, France

**Substitutes / Suppléant.e.s**

Mr / M. Fabien GOUTTEFARDE, France  
Ms / Mme Liliana TANGUY, France  
Mr / M. Alfred HEER, Switzerland / Suisse  
Ms / Mme Nicole DURANTON, France  
Mr / M. Georges-Louis BOUCHEZ, Belgium / Belgique  
Mr / M. Jacques LE NAY, France

**European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs européens et Alliance démocratique (CE/AD)**

Mr / M. Ian LIDDELL-GRAINGER, United Kingdom / Royaume-Uni (P)  
Lord David BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume Uni  
Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie  
Mr / M. Axel KASSEGGGER, Austria / Autriche  
Mr / M. Samad SEYIDOV, Azerbaijan / Azerbaïdjan  
Mr / M. Manuel VESCOVI, Italy / Italie

**Substitutes / Suppléant.e.s**

Mr / M. Attila TILKI, Hungary / Hongrie

**Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Mr / M. George KATROUGALOS, Greece / Grèce (P)  
Mr / M. Olafur Thor GUNNARSSON, Iceland / Islande

**Substitutes / Suppléant.e.s**

Mr / M. Hişyar ÖZSOY, Turkey / Turquie

**Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)**

Ms / Mme Ria OOMEN-RUIJTEN, Netherlands / Pays-Bas

**Venice Commission / Commission de Venise**

...

**Secretariat / Secrétariat**

(P) pre-electoral mission

**Annexe 4**

**Commission ad hoc pour participer au Forum mondial de la démocratie  
du 8 au 10 novembre 2021 à Strasbourg**

**LISTE DES MEMBRES**

**Chairperson / Président**

Mr Rik Daems – President of the Parliamentary Assembly / Président de l'Assemblée parlementaire

**Committee on Political Affairs and Democracy / Commission des questions politiques et de la démocratie**

Mr / M. Ahmet Ünal Çeviköz (Turkey, SOC / Turquie, SOC)  
Mr / M. Bogdan Klich (Poland, EPP/CD / Pologne, PPE/DC)  
Ms / Mme Emine Nur Günay (Turkey, NR / Turquie NI)  
Mr / M. George Papandreou (Greece, SOC / Grèce, SOC)  
Mr / M. Ahmet Yıldız (Turkey, NR / Turquie, NI)

**Committee on Legal Affairs and Human Rights / Commission des questions juridiques et des droits de l'homme**

...

**Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee) / Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)**

...

**Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable**

Mr / Mme Danuta Jazłowiecka (Poland, EPP/CD / Pologne, PPE/DC)  
Mr / M. Luís Leite Ramos (Portugal, EPP/CD / PPE/DC)  
Mr / M. Stefan Schennach (Austria, SOC / Autriche, SOC)

**Committee on Culture, Science, Education and Media / Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias**

Mr / M. Constantinos Efstathiou (Cyprus / Chypre, SOC),  
Lord George Foulkes (United Kingdom / Royaume-Uni, SOC),  
Ms / Mme Yuliia Ovchynnykova (Ukraine, ADLE / ADLE)  
Mr / M. Roberto Rampi (Italy / Italie, SOC).

**Committee on Equality and Non-Discrimination / *Commission sur l'égalité et sur la non-discrimination***

Ms / Mme Edite Estrela (Portugal, SOC)  
Mr / M. Jean Pierre Grin (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)  
Ms / Mme Selin Sayek Böke (Turkey, SOC / Turquie, SOC)

**Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons / *Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées***

Mr / M. Paul Gavan (Ireland, UEL / Irlande, GUE)  
Mr / M. Sokratis Fanellos (Greece, UEL / Grèce, GUE)  
Mr / M. Pierre-Alain Fridez (Switzerland / Suisse, SOC)  
Ms / Mme Mariia Mezentseva (Ukraine, EPP/CD / PPE/DC)  
Ms / Mme Kate Osamor (United Kingdom / Royaume-Uni, SOC)  
Mr / M. Theodoros Rousopoulos (Greece, EPP/CD / Grèce, PPE/DC)  
Ms / Mme Diana Stoica (Romania, ADLE / Roumanie, ADLE)

**Committee on Rules of Procedure, Immunities and Institutional Affairs / *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles***

.....